

1. N. Leberhan Albert  
Monteros 2. 2.º  
Palma



QUINCENAL DE INTERESES LOCALES

DEPÓSITO LEGAL P. M. 380 - 1958

Año I \* Sábado 30 de Agosto de 1958 \* N.º 18 \* Precio del ejemplar: 2 ptas.

# SANTANYÍ 1958

Por el Excmo. Sr. D. Félix Escalas

Solamente los que hemos vivido los tres cuartos de siglo comprendidos entre la construcción de «Ca'l Reyet» (1881) y la restauración del órgano de la iglesia parroquial y nos hemos mantenido siempre unidos con Santanyí por los afectos y los recuerdos, podemos apreciar justamente la enorme variación que durante el expresado período ha experimentado nuestra estimada villa.

¿Quién se acuerda ya de aquellas diligencias «d'en Reviu» y «d'en Barret» que saliendo de Santanyí poco después de las ocho de la noche y a pesar de hallarse en plena lucha y en «ruda y porfiada competencia» llegaban a Palma a las nueve de la mañana siguiente?

¿Quién diría que este jardín de almendros formado en unos cincuenta años, ha desplazado las raras higueras y los escasos algarrobos, que, según mi padre, desde el campanario de la iglesia se veían sobre las buenas tierras cubiertas de piedras, que se han convertido en paredes de espléndidas parcelas y en casas de sus cultivadores?

Y la luz eléctrica, en lugar de la «llumanera», y las medias de nylon sobre las bellas piernas que antes se apoyaban en tierra sobre los pies sin zapatos; y las bicicletas y las motos y los autos que han substituído al «carretonet» y al burro de bíblica tradición, y las radios y las neveras, y las trilladoras que han apagado la salmodia moruna en las eras; y todo el estrépito de los avances de la vida moderna que corre más de-

«SANTANYÍ» se honra publicando el siguiente, evocador, artículo de uno de los más ilustres financieros de nuestro país, «santanyinense de corazón de toda la vida», como él se llama, cuyas cualidades de escritor se mantienen como en su juventud. No en balde D. Félix Escalas fué uno de los más brillantes literatos de la dorada época de Alcover y Mossén Costa.

prisa que antes, pero tal vez no ha hecho que la gente sea más feliz que cuando los que sabían leer — que no eran muchos — se enteraban por las grandes letras del «Diario de Palma» de que había llegado el vapor de Barcelona, cuando se había repartido la correspondencia y tal vez el vapor había regresado ya al punto de origen...

Todo es admirable y digno de loa. Santanyí avanza con el mundo y se desempeña un lucido papel entre los pueblos de Mallorca, y yo, santanyinense de corazón de toda la vida, lo veo con gran satisfacción y casi diría con orgullo, si el orgullo no fuese una mala pasión.

Pero cuando, entre los pinos de la «Torre Nova» — más vieja y arruinada de cada día por la codicia que despiertan sus piedras pulidas, tan adecuadas para las jambas de las puertas de las casas nuevas — frente al prodigio «d'El Pontás», viendo pasar los palomos salvajes en dirección a las grutas dignas de Calipso, por encima de los maravillosos colores del mar — azul de turquesa, fineza de madreperla, verde de esmeralda — lejos del tráfico de mi vida, consagrada en sus últimos años al servicio de los demás — concentro el pensamiento y dejo volar los recuerdos de mi ya larga existencia, me entra la añoranza de los tiempos pasados y de los

hombres y de las cosas de Santanyí que tanto he estimado.

Y de entre las brumas y sombras crecientes de la puesta de sol, surgen las veneradas figuras de mis abuelos y de mis padres y de los hermanos y de los hijos que nos han dejado en el curso del camino de mi vida; y la prestigiosa personalidad del *metge vell*, don Bernardo Escalas, Doctor de la famosa Facultad de Mont-

pellier, que era consultado por gentes de toda la Isla; con su gran barba, que como Hijo Ilustre de Santanyí, luce en el retrato que adorna la Sala del Ayuntamiento, y de su hijo, el también Doctor D. Miguel que, atraído por Santanyí, abandonó una magnífica posición que por sus méritos había conquistado en Barcelona; de sus hermanos, el molinero, los cazadores — uno, de escopeta con un solo cañón

## ESCALERILLA

Por fin la suscripción pro-escalerilla ha sido cubierta. «Gaudeamus igitur!» Y muchas gracias a todos los amigos que han contribuido con su aportación. Gracias también a D. Carlos Serra, que gratuitamente instaló en el muelle de Cala Figuera tan útil mejora.

Veamos los últimos donativos recibidos:

Suma anterior, 1.480 ptas. Srta. Sebastiana Vicens, 10 pesetas; Srta. Margarita Adrover, 10; Srta. Catalina Roig, 5; D. José R. Clar, 10; don Marcos Adrover, 25; D. Bernardo Escalas, 10; hermanos Escalas-Llimona, 25; señorita Francisca Ferrer, 10; Manolo Sanchiz Cavanillas, 10; hermanitos Llobera-Llorente, 25; Jaime Antonio Clar Pous, 30; y Srta. Catalina Bonet, 25.

Si sumando no nos hemos equivocado, nos salen 1.725

pesetas. Esta cantidad rebasa un poco la de la factura correspondiente. Las sobras las destinamos a cuartillas. ¿Conformes? Pues a otra cosa mariposa...

(Pasa a la pág. 4)

## LAS MEDUSAS

Las medusas — que en Mallorca llaman «grumers» o «brumers» — abundan mucho estos últimos años por nuestras costas y las de todo el globo. Su nombre se refiere a aquella figura mitológica cuyos cabellos se convirtieron en serpientes. Según informes recientes del Instituto Oceanográfico de Florida su extraordinaria abundancia es debida a un exceso de reproducción. La medusa es un animal del orden de los celentéreos, esto es: del mismo orden que los corales y madreporas, pero sin protección calcárea.

La que abunda en nuestras costas es una variante de la «Pelagia noctiluca» que, contrariamente a lo que la gente cree, no va a merced de las olas, sino que puede nadar gracias a las contracciones de la umbela o sombrilla; aunque, naturalmente, las corrientes del mar pueden muchísimo más que ella.

(Pasa a la pág. 3)

Suscribase al quincenal

«Santanyí»



# PORTA MURADA

## BALDEO

Buen principio el baldeo ese de Cala Figuera. Coincidiendo con el dragado que va limpiando el «Caló» de piedras y lodo, consecuencias de la torrentada de octubre, nuestro Municipio ha iniciado esa feliz operación. Se ha trabajado de verdad y el Alcalde más que nadie. No sancionando y corrigiendo las faltas contra el aseo y la higiene tal como insinuábamos en una pasada «Porta Murada» sino empezando ese tan necesario baldeo por las calles y senderos de la Cala, arriando el hombro y sudando la gota gorda.

Se nos ha dado un ejemplo que nosotros los moradores y los visitantes de la Cala debemos imitar. Es innecesario enumerar lo que debemos hacer para que cunda este ejemplo. Son tan primarias, tan elementales, las normas a seguir que no hay por qué nombrarlas. Tal vez, empero, no sería inconveniente del todo repetir algo que se refiere al endiablado individualismo de los santanyinenses.

Es verdad que todas las casas de la villa y las de veraneo rechinan de limpias, con una limpieza que sabe adornarse con primorosos defalles en la decoración. «Mi casa»—y la «tuya», querido lector— quiere empinarse sobre todas las demás, precisamente, por su confortable pulcritud. Pero hemos de tener en cuenta que, sin duda alguna, «mi casa»—y la «tuya», lector paciente— se prolonga en «nuestra» calle y en todas las calles de «nuestro» pueblo.

La limpieza, tan repetidamente alabada, de la villa de Santanyí, cuya alabanza repercute sobre cada uno de sus habitantes, quisieramos se fuera extendiendo hasta los más infimos rincones de todo el municipio. El baldeo en buena hora empezado por el Ayuntamiento estamos seguros llegará a todos los lugares de nuestra costa: las frescas marinas, el tostado césped de hojarasca, los amojonados solares, sendas y vericuetos, todo, recobrará su encanto de cosa ordenadamente limpia.

Ni el detritus de nuestro vivir reposado ni las huellas de las bandadas de turistas

de paso afeen la hermosura de «nuestro» litoral que, precisamente, porque es «nuestro» es de todos. Y si alguien no colaborara a ese baldeo es que no tiene, se lo digo con todos los respetos, nada de limpio...

EL DE TANDA

## De Sociedad

—Ha pasado temporada en Cala Figuera la Sra. Verburgh, viuda del que fue gran pintor belga y uno de los promotores de la urbanización de Cala d'Or, Medardo Verburgh.

—Hemos tenido el gusto de saludar a los escritores José M.<sup>a</sup> Gironella, en Cala d'Or, y al Dr. Manolo Sanchis Guarner y al pintor «Busser», en Cala Figuera.

—También hemos saludado en Cala Figuera a don Jaime Obrador, Tte. de la Guardia Civil de Andraitx; a D. César García-Luengo, Teniente de Aviación; a don Fernando Verd, funcionario de la CAMPSA, y a la Practicante del Ayuntamiento de Campos, Srta. Sebastiana Roig, que pasan las vacaciones junto a sus familiares.

—Salió para Roma el Vicario Rvdo. D. Andrés Rado y para Bruselas, el Rvdo. señor Ecnomo don Juan Vidal.

—Ha abierto despacho en Palma el arquitecto D. Cosme Vidal.

—Con brillantes notas ha aprobado la Reválida del 4.º año de Bachillerato, el niño Antonio José Mayol Tomás.

En Alqueria Blanca, se celebraron las fiestas patronales en honor de San Roque. De los números desarrollados cabe destacar la función teatral a cargo de la Compañía «Artis», que representó «Mon pare es un bon partit», de A. Mus. La asistencia no fué tan numerosa como en años anteriores. La interpretación—a pesar del vacío que dejó en nuestra escena Juanito Valls—fué buena, aunque la obra no pasa de discreta.

En la calle Cos se ha llevado a efecto el ensanchamiento de un tramo de la misma, siendo digno de mención el rasgo de los hermanos Barceló Tomás, que cedieron desinteresadamente el terreno necesario para la mejora.

En Cala Figuera se ha procedido al dragado de las zonas afectadas por la torrentada de octubre, en las cuales abundan las piedras y lodo.

En la calle Centro comenzó la construcción del edificio destinado a Estación de autobuses de línea de la «Empresa Clar».

Escaso movimiento demográfico en la última quincena. Una defunción: Miguel Rigo Costa, 15 años (Alqueria Blanca). Una boda: Lorenzo Amengual Vidal con Magdalena Más Rigo (Santanyí). Y ningún nacimiento.

Se inauguró en Cala Figuera, «Mond-Bar», establecimiento decorado con sencillez y buen gusto, a cuyos propietarios felicitamos por el acierto logrado, deseándoles prosperidad.



El domingo 17, en el tramo de la carretera Lluchmayor-Campos, sufrieron accidente motorístico los jó-

venes Bartolomé Sitjes y Blas Nadal, que afortunadamente y pese a los malos rumores circulados en un principio, no tuvo las consecuencias que eran de temer, encontrándose actualmente Sitjes—que pilotaba la moto—totalmente restablecido, y Nadal en franca recuperación de las numerosas heridas que recibió.

Anunciando en  
«Santanyí»  
aumentará sus ventas

## Explíquemelo, por favor...

Con mucho gusto, mi amigo lector. Pero no te distraigas ni un minuto. Durante las Fiestas de San Agustín de Felanitx, varios años el cielo dibujó señales claras de aguacero, iluminadas por intenso relampaguear... «Missions que s'aigo espenyerá enguany ses verbenes», decíamos los seminaristas (que no asistíamos a tales funciones) Y... nunca llovió. Uno de los empresarios me decía gozoso con sus triunfos verbeneros: «Ya ves. Durante las verbenas nunca llueve. Y durante vuestras funciones, muchas veces si...»

¿Se comprende esto? Explíquemelo por favor.

Es cosa conocida y fresca en Santanyí. Un grupo de diez jóvenes de A. C. asistimos a la peregrinación nocturna a Cura. Y dos de ellos, de regreso, un patinazo de la moto. Y a ras de tierra... Algún hombre decente pudiera pensar: «Debian venir beodos de las fiestas de Campos». Y por lo visto era todo lo contrario. Venían de un acto de penitencia y amor a la Virgen y con la Gracia de Dios en el corazón. Y la alegría a flor de cuerpo.

¿Cómo se comprende esto? Explíquemelo, por favor.

Esta es la pregunta: ¿Por qué Dios favorece muchas veces a los malos y no a los buenos? Y te lo explico inmediatamente con la teología en la mano. Si quieres, mira a la página 310. Dice así: «Dios da pan y palo a buenos y malos. Y hace salir el sol y llover sobre buenos y malos». Pero, si tu me recalcas que los buenos son más atribulados y menos favorecidos, te contestaré con la teología: «Es porque hemos de ganar el cielo. Y ahora la tierra es un estadio de prueba, trabajos y merecimientos. Y no de premios.

Yo admiro a nuestro Guillermo Timoner que «la corre» antes de los campeonatos. Se pasa una vidita de sacrificio continuo: gimnasia, subidas a pie y en «bici» a San Salvador. Fuera diversiones. Y todo para ganar el laurel de campeón. Pues a nosotros nos toca ahora «correrla» y después a recibir lo ganado. ¿No te gusta esta respuesta? Ahí va otra: Si muchos malos son favorecidos «materialmente» es porque algo bueno habrán hecho. Y Dios se lo paga en esta vida, ya que no podrá en la otra. Y como los buenos—qui más qui menos ha pecat—Dios les castiga ahora para que purificados puedan gozar eternamente en la otra... Y sepan los malos que Dios no les castiga ahora porque quiere se conviertan. De lo contrario le quedan muchos siglos para castigarles eternamente.

Bien. Veo que lo has entendido. ¿No crees que si Dios aquí abajo premiara siempre a los buenos y castigara a los malos, todo el mundo sería bueno para conseguir premios y evitar castigos, y no por amor a Dios.

Yo prefiero sufrir aquí unos años y gozar para siempre. Y no al revés. ¿Y tú?

TU AMIGO

## Bartolomé Estarellas

CUCHILLERIA Y FERRETERIA

\*\*\*\*

Máquinas de coser marca SINGER

Representación motocicletas:

Mymsa - Lanch 75 - Ser 65 - Emeuve MV

Cadena de hierro para cortinas a 1'50 ptas. metro

B. Catany, 8 - Felanitx — Pl. Mayor, 30 - Santanyí

# EL TUMBET

Miss Brown cruzó ante sí las manos y extasiada paseó su mirada cándida por el plato de berenjenas y de éste a la dueña de la pensión, mientras exclamaba:

—Oh. What is that?

—Berenjenas —contestó llena de orgullo particularísimo la dueña de la pensión— ¿Usted nunca comer? —Oh, no. Jamais —dijo Miss Brown como si fuera políglota.

Y aquel día se incluyó en el menú un exquisito «tumbet», que es —y así debía pensar también la «madona»— el derivado más típico y loable de la berenjena. Miss Brown compartía su mesa con un matrimonio madrileño que, a fuerza de comer «coci» todo el año, tenían ya cara de garbanzo.

El «tumbet» hizo su aparición. La graciosa y femenina cazuela de barro fué el primer motivo de polémica; al matrimonio le pareció una «ordinariez». La señora intentaba explicar a Miss Brown que aquello no era de muy buen gusto, pero Miss Brown que no entendía ni media palabra, estaba encantada:

—Oh. Nice, cute... (Que equivale a nuestro: ¡Qué monol!)

Luego al ver las hojas de laurel pacíficamente zambullidas en la salsa de tomate preguntó si aquello tenía alguna significación histórica, contestándosele que sólo era cuestión de paladar.

Se seccionó la capa roja; bajo ella esperaban, formando estratos, la patata que había, perdido su limpio color, la berenjena jugosa y marchita, luego una fina capa de pimientos y de nuevo y ya rozando el fondo una nueva alineación de patatas que nadaba en sabrosísimo jugo.

El «tumbet» es algo más que un alarde culinario; el «tumbet» es además un delicado mensaje de democracia gastronómica, así en la mesa del rico como en la del pobre, sin alteración, rigurosamente tradicional. Por otra parte sería interesante hacer —a modo de los americanos— una estadística sobre los «tumbets» que se consumen en un día en nuestra isla comparándola uego, porque sin com para-

ción no hay estadística, con los que se consumían en el siglo pasado, por ejemplo. Dicen que los americanos viven acosados por dos pesadillas: esta de las estadísticas y la de los problemas psicológicos; pero bueno, creemos que en cuanto a problema psicológico, poco podría sugerirnos un «tumbet». Lo de la estadística ya sería más interesante: ¿Decae? ¿Se mantiene? ¿Crece?

Miss Brown, al final tenía la barbilla brillante de grasa, el matrimonio madrileño pasaba pan por sus platos hasta dejarlos relucientes... Y mientras, la madona, y sólo porque se le preguntó, iba explicando sin poner demasiada atención, en qué forma se condimentaba, la recortada cazuela de barro quedaba allí, sobre la mesa, despojada de todo su valor, abnegada, hueca y sin color. Solo en el fondo, una rodaja de berenjena quedó intimamente unida a ella como si al oído estuviera susurrándole tiernas palabras de consuelo.

M.<sup>a</sup> DOLORES LLORENTE

**Plusmarca en Radio**



**IBERIA**

Radio

**Serie RECORD 1958**

*Campeonas de la Radio*

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

**"Radio Para Todos"**

María Curie, 3 - Tel. 6250  
Palma de Mallorca

\*

Agentes en todos los pueblos de la Isla

## Cartas al Director

### ¿Paseo Marítimo?

En la encuesta sobre lo bueno y lo malo de Cala Figuera del último número de SANTANYI, el Sr. Garcés, en su respuesta, asegura que lo malo sería que hicieran un paseo marítimo. Pero sería bueno saber lo que entiende el señor Garcés por paseo marítimo. No se referirá, claro, a uno como el de Palma o el de Niza transplantado a qui, pues no cabría en nuestra Cala. Pero si contemplamos la Cala en sí misma yo creo que no estaría mal, por ejemplo, un discreto muelle que fuera prolongación del actual y que llegara hasta el «escá d'en Sebastiá Más» y que daría mucha comodidad para ir al rincón de la Cala. Si contemplamos Cala Figuera en relación con la costa creo que sería también una obra estupenda una carretera de «cornisa» que pasando por encima del «Morrás», por Sa Bagueseta y Torre Nova, llegara a Cala Santanyi; esta carretera facilitaría la comunicación entre estas dos calas que parecen complementarse: Cala Santanyi es la playa de Cala Figuera; la panorámica sería hermosa con Cala Llobarts y el Pontús al fondo y me parece que el dinero estaría bien invertido con vistas al turismo. ¿Qué le parece, Sr. Director, este Paseo Marítimo que le propongo?

Un Paseante

### Un oyente de un año

Muy señor mío: Soy un asiduo oyente del periódico de su digna dirección, ya que mi padre es un ferviente admirador del mismo y me lo lee muy a menudo, tanto es así que muchas veces para distraerme, me dice: «Estáte quieto que voy a leer el «SANTANYI» en voz alta». Y como quiera que él cuando habla de Santanyi no hay más voz que la suya, no queda más remedio que guardar silencio absoluto.

Llamándome la atención la suscripción pro-escalerilla, y a pesar de ser mahónes —como suelen decir por aquí— le envío por giro postal, mis ahorros de un año, que ascienden a 30 ptas.

¿Si quiere Vd. algo de Ciudadela, Sr. Director?...

Jaime Antonio Clar Pons

### Diana marinera

Vivo muy cerca del puesto de venta de pescado. Hay que ver lo mucho y fuerte que hablan las vendedoras de tal especie. Y esto no sería nada si no empezaran su «diana» a horas muy poco recomendables para los que no terminan el sueño antes de las 6 de la mañana.

¿No habría manera, señor Director, de que el mercado empezase a las 7, como mínimo? Y si ello es en perjuicio del comercio del pescado, ¿no sería posible cambiar la «diana floreada», por una «diana con sordina»?

«Meprobamato»

## Las medusas

(Viene de la 1.<sup>a</sup> pág.)

Este animal de cuerpo gelatinoso, posee en la parte inferior de su cuerpo unos delgados y largos filamentos recubiertos de células que segregan ácido fórmico; y al contacto de la piel producen una inflamación semejante a una quemadura, más o menos intensa según la idiosincracia de la «víctima». Por lo que hemos observado, los nórdicos son más sensibles a sus picaduras.

Como las estrellas de mar, la medusa se puede reproducir por segmentación por lo que es una tontería partirlas para matarlas. El procedimiento normal de reproducción no es fácil de describir: las larvas nadadoras se fijan en un sitio y luego van produciendo una serie de individuos que se disponen a manera de platos superpuestos; cuando se separan cada pieza se convierte en una medusa joven dispuesta a navegar por el mar y picar a los alegres y confiados bañistas.

Félix Escalas Llimona

## Brincos del cordero

Quien sabe lo que se guisa, lee los «Brincos» sin prisa...

\*\*

Otra vez B. Llaneres ha concedido vacaciones a los moros.

Sustituyéndolos en primera página: dos Escalas y una escalerilla...

\*\*

En las fiestas de Alquería abundaron las banderas...

Y lo bueno es que las banderas eran de Santanyi!

\*\*

El tío Paco se lamenta, don Fernando se queja, Sebastiana protesta, porque dedicamos demasiados brincos a las alemanas.

¿Por qué no nos traen francesitas entonces?...

\*\*

¿En qué se parece nuestro Ayuntamiento y el «Mistol»?

—En que «tots dos fan neb»...

\*\*

Me contó anoche un amigo que había encontrado, en la pensión donde se asfixia, un pelo en la sopa. Como es natural se quejó a la «madona» y ésta, que es de las que entran pocas en una docena, le preguntó:

—¿Es rubio?

—No.

—Entonces no es mío...

\*\*

La semana pasada se efectuó el pago de las contribuciones.

No hay duda que son «els «tais» que fan més mal»...

\*\*

Recogida de almendras y «peladisses» al canto.

¿Ara si que n'hi haurá de cloveies!...

\*\*

En la Cala y al sprint, los mocosos arrebatan las dulces veraneantes de las manos de los veteranos.

¡Atlots de sa meva quinta, será cuestió de donar-mos fregues dels mostatxos!...

\*\*

Me indigno si alguien dice que las fiestas de Campos fueron aburridas.

¿Verdad, Juan? ¿Eh, Rafael?...

\*\*

¿Qué gran invento, el gramófono!...

PEPE EFE

## Dr. Francisco Soler Artigues

INFANCIA

Visitará los miércoles alternos de las 4 tarde a las 7

Ferrereta, 3

SANTANYI

## Gente que pasa

## Antonio Truyols

Antonio Truyols Veny. Me llama la atención su acentuada obesidad. 172 kilos. 55 años. Turista por unos días. Le encuentro a la salida de la iglesia parroquial. Tenía mucho interés en escuchar el famoso órgano de Jordi Bosch. Logró su propósito.

—¿Qué le ha parecido el instrumento?

—Fantástico. Maravilloso. Ya lo había escuchado antes de la restauración. Lo noto, ahora, extraordinariamente mejorado.

—¿Caso entiende Vd. de música?

Se ríe. El abdomen se mueve a ritmo de cha-cha-cha. Presiento me he colado. Contesta:

—Estudié en el Conservatorio de la Scala de Milán. He cantado zarzuela en los más destacados escenarios de España. Formé parte de la Opera Cómica de París. En 1931, actué con los mejores cantantes del mundo...

—No siga. ¿Estaría usted más delgado entonces?

—Desde luego. Pero fui hinchándome poco a poco.

—¿Y se dedica ahora?

—Soy representante en el Norte de la firma «Segura y Veny», de Manacor, en cuya fábrica se producen diariamente 10.000 cepillos para los dientes.

—Buen representante, caramba. No desaprovecha ocasión para anunciar sus productos. Y dígame, ¿no le molestan estos 172 kilos para viajar?

—No. Me encuentro ágil y fuerte. Y además con un apetito...

—¿Ha probado algún método para adelgazar?

—Sí. Como los calvos. Cuando empiezan a clarearles los cabellos, prueban toda clase de potingues. Al ver que no hay remedio para evitar la calvicie envían los capilares a freír espárragos. Yo, no logrando adelgazar con los innumerables métodos llevados a la práctica, tiré la capa al toro y ya veremos hasta donde llevo...

—¿Le ha proporcionado alguna alegría la obesidad?

—Relativamente. En cierta ocasión fui nombrado Presidente del Club de los 100 kgs. de Bilbao. Lo constituíamos 50 socios y el que menos, pesaba 130 kgs.

Dos caballeros que le acompañan y que se habían apartado de nosotros por unos momentos le llaman:

—Antonio, se ha hecho tarde. Es hora de salir para Manacor.

—Permitame la última pregunta —digo—. ¿Es usted soltero o casado, señor Truyols?

—Casado.

Chiste fácil, lector. Para usted...

## EL LECTOR TAMBIÉN ESCRIBE

## Pequeña anécdota marinera

Como era tiempo de paz, los del barco, en lugar de pasarnos el día tirando cañonazos y matando gente, nos dedicábamos a limpiar metales por la mañana y por la tarde, para no aburrirnos y estar preparados para cualquier eventualidad, hacíamos prácticas de abandono de buque, incendio a bordo, zafarrancho de combate, etc.

Una buena tarde se hizo un simulacro de abandono. Todo consiste—cuando suena el timbre de alarma—en salir corriendo hacia el bote previamente designado, ponerse el chaleco salvavidas y esperar la orden de botar los botes. Algunos marineros tienen la misión específica de llevar alguna cosa: agua, cohetes de señales, etc. El caso es que a la hora prevista sonó el timbre y empezaron las carreras por la cubierta del barco. Por aquellos días había embarcado un quinto del tipo adecuado para gastar bromas, al cual y sin previo examen profesional ni consulta con los estómagos de la marinería, le habían metido de cocinero.

El buen hombre, al ver tantas carreras y presumir el abandono de la nave, su conciencia profesional le dijo que algo tenía que hacer por la comunidad y que luego, cuando estuviesen en alta mar y el hambre empezase a dejarse sentir, todas las miradas de los naufragos convergerían sobre él. Pero antes quiso consultar y dirigiéndose a uno que pasaba delante de la cocina le preguntó:

—Oye, tú ¿qué tengo que llevar yo?

—¿No eres el cocinero? —le contestó el otro—, ¡pues tienes que llevar algo de comer.

Y el novel cocinero se apoderó de un cesto descomunal y empezó a llenarlo

de la más variada gama de subsistencias a su alcance. Y allá se fué a formar con su brigada a la banda de babor. Inútil decirles que los compañeros aguantaban la risa hasta puntos inverosímiles.

Entonces el oficial, al pasar revista, vió al pobre hombre firmes, serio y portando el cesto de marras, se olió lo novatada y decidió seguirla, haciendo también esfuerzos para contener la risa.

—Vamos a ver—dijo al marinero—, ¿qué llevas ahí?

—¡Viveres, mi oficial! —contestó seguro de ser el mejor contribuyente a la salvación final de los presuntos naufragos.

—Hagamos relación: Ajos, cebollas... eso está muy bien... ¡Pan...! Pero ¿qué veo? ¿Pan sin tostar?

—Sí, señor.

—Cuidado que eres animal, hombre! ¿No sabes que en maniobras de abandono de buque antes de saltar del barco tienes que tostar todo el pan que tengas a tu alcance?

Y allá que se fué el pobre hombre, pensando que ya no le gustaba tanto el oficio de cocinero, pues por lo visto el último que debe abandonar el barco no es el capitán, sino aquél, con su pan perfectamente tostado...

J. Q. R.

## DECORE SU HOGAR, SU HOTEL, SU DESPACHO

CON PINTURA

**Faserit**

Pat. Suiza

Decorativa - Aislante del sonido  
La más resistente a los golpes

Representante exclusivo para Mallorca: M. FIGUEROLA, Capuchinas, 13 - Tel. 3693 - Palma

VIVA VD. AL DIA...

Neveras eléctricas **Frisice y Hogel**

Lavadoras **Hoover-Hogel** \* Motocicletas **Roa y Villof**

Concesionario:

**Tomás Darder Hevia**

Av. Alejandro Rosselló, 79-81 - PALMA

\*\*

EN SANTANYÍ: Plaza Mayor, 29

Santanyí  
1958

(Viene de la 1.ª pág.)

buen corazón, más grande que los pies, y su poco de latín, que me enseñó mientras se quemaba los dedos por apurar los cigarrillos que él mismo se confeccionaba en aquel papel tan fino, de Roca, marca «El Violón».

Todos esos recuerdos van unidos y tienen continuidad en las estimadas personas, hijos, nietos, sobrinos, primos, que acostumbramos a encontrar reunidos cuando pasamos por la Villa camino de la «Torre Nova», en la vieja farmacia alrededor de Bernardo Vidal y Tomás, que por su cultura, bondad y fina espiritualidad ha logrado que su rebotica se haya convertido en un centro de intelectualidad por donde desfilan las primeras figuras del Arte y de las Letras, no sólo de Mallorca, sino de otras regiones e incluso de fuera de España; porque en aquel rincón tan acogedor, como ahora se dice, se conserva toda la dignidad heredada de los abuelos Vidal-Llaneras, Escalas, y al prestigio profesional del inolvidable padre de Bernardo se une el simpático dinamismo de su tío en Bernat Metge, como el mismo se llama, siempre lleno de cordialidad generosa.

Al regresar de la Torre Nova, «a l' hora baixa», al pasar por delante del Cementerio, rezamos un Padre nuestro por las almas de los parientes y amigos y de los demás santanyinenses a quienes tal vez no conocíamos, pero que por el sólo hecho de ser de Santanyí considero también amigos míos, y del siempre recordado Marqués de Comillas, que tuvo el buen gusto de hacerse enterrar en ese humilde Cementerio que parece un jardín, en donde todo reposa en santa paz, con esa anhelada paz que vanamente buscamos entre el trajín del mundo y que sólo Dios puede dar a quienes la merecen.

FÉLIX ESCALAS

El mundo  
en telegramas

Cabo Cañaveral. — Después de 77 segundos de vuelo estalló en el aire el primer cohete dirigido a la Luna. Este intento ha sido llevado a cabo por la aviación norteamericana.

Nueva Delhi. — Una violenta guerra civil en miniatura se está desarrollando en el Estado indio de Kerala dominado por los comunistas.

Sede de las Naciones Unidas. — Por voto unánime se aprueba el plan sobre Oriente Medio presentado por los diez países árabes juntos. Según este plan, Libano y Jordania pedirán la retirada de tropas extranjeras, en cambio aceptan la presencia de observadores de la ONU y se comprometen a no mezclarse en los asuntos internos de cada país.

Amman. — En la cercana localidad de Hebrón se ha descubierto un depósito de armas. Entre las encontradas figuran seis metrallas de fabricación checa.

Córdoba. — Ha fallecido el obispo Fray Albino González, que dedicó su más ejemplar actividad a los obreros.

Teherán. — Más de doscientas personas han perdido la vida a consecuencia de los terremotos registrados en el Irak Occidental.

Capdepera. — Un incendio destruye más de 500 cuarteras de pinar y monte bajo.

Ginebra. — Pleno acuerdo entre los técnicos atómicos para llegar a la suspensión de experimentos nucleares. Veremos a ver.

Washington. — Estados Unidos y la Gran Bretaña deciden la suspensión de pruebas atómicas, a partir de noviembre, siempre que la URSS no reanude sus experimentos.

## SANTANYÍ

Quincenal de intereses locales

\*

REDACCION Y ADMINISTRACION:

Plaza Mayor, 29 - Te. 8

\*

Suscripción trimestral

Interior 13 pesetas  
Provincias 15 »

Impreso en los Talleres Tipográficos de Editorial Ramón Lluís, editores del semanario «FELANITX».